

HUAWEI Mate 9



DUAL CAMERA

دليل التشغيل السريع



31508092_01





For DTS patents, see <http://patents.dts.com>.
Manufactured under license from DTS
Licensing Limited. DTS, the Symbol, & DTS
and the Symbol together are registered
trademarks, and DTS Sound is a trademark
of DTS, Inc. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



The N-Mark is a trademark or
registered trademark of NFC Forum,
Inc. in the United States and in other
countries.

ملاحظة: تذكر حساب Google الذي استخدمه هاتفك لإجراء آخر تسجيل
دخول.

حيث أنه في حالة محاولة إجراء عملية إعادة ضبط لإعدادات الجهاز إلى
إعدادات المصنع الافتراضية بشكل غير آمن أو تحديث النظام باستخدام بطاقة
ميكرو SD، فإن آلية الحماية ضد السرقة الخاصة بشركة Google ستطالبك
بإدخال حساب Google الذي استخدمه هاتفك لإجراء آخر عملية تسجيل دخول
في شاشة

الإعداد عند بدء التشغيل وذلك للتحقق من هوية المستخدم. ولن يتم تشغيل هاتفك
بشكل طبيعي ما لم يتم اجتياز شاشة التحقق من هوية المستخدم.

يرجى زيارة <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline>
للحصول على آخر تحديثات الخط الساخن وعنوان البريد.



الطراز: MHA-L09

MHA-L29

المحتويات

1.....اللغة العربية

12.....فارسي

لمزيد من المساعدة

افتح الرابط <http://consumer.huawei.com/en/> لتنزيل

دليل المستخدم الخاص بجهازك وقم بقراءة الأسئلة الشائعة

وسياسة الخصوصية ومعلومات أخرى.

إذهب إلى الإعدادات > حول الهاتف > المعلومات القانونية

لقراءة المعلومات القانونية.

يُرجى زيارة

<http://consumer.huawei.com/en/support/hotline/>

للحصول على آخر التحديثات حول معلومات التواصل في بلدك

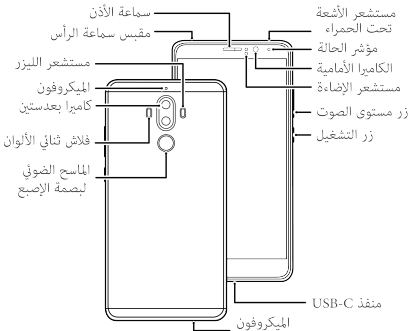
أو منطقتك.

لمحة عن الهاتف

قبل البدء في استخدام هاتفك الجديد، دعنا نلقي نظرة على هذا الهاتف.

اضغط مطولاً على زر التشغيل لتشغيل الهاتف أو إيقاف تشغيله .

❗ لإجبار الهاتف على إعادة التشغيل، اضغط مطولاً على زر التشغيل حتى يهتز الهاتف.

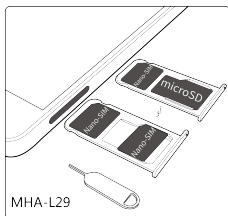
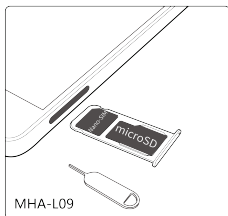


بدء الاستخدام

قم باتباع التعليمات الموضحة في الأشكال التالية لإعداد هاتفك. يُرجى عدم إدخال أو إخراج بطاقة SIM عندما يكون الهاتف قيد التشغيل.

يُرجى توخي الحذر عند استخدام أداة إخراج بطاقة SIM لتجنب الإصابة أو إتلاف الهاتف. احتفظ بالأداة في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال وذلك لمنعهم من بلعها أو جرح أنفسهم عن طريق الصدفة.

أدخل بطاقة SIM في فتحة البطاقة الصحيحة للتأكد من أن الهاتف قد تعرف عليها.



ثنائي البطاقة بوضعية الاستعداد لكلتي البطاقتين بخاصية المرور الأحادي

MHA-L29: يعتبر الهاتف من الهواتف ثنائية البطاقة

وبوضعية الاستعداد لكلتيهما ولكن بمرور إحدادي، بمعنى أنك لن تستطيع استخدام كلتا البطاقتين لإجراء المكالمات أو الاتصال بخدمة البيانات في آن واحد.

- عند إجراء مكالمة باستخدام بطاقة SIM الأولى، عندئذ لا يمكنك استخدام بطاقة SIM الثانية في إجراء أي مكالمة أو الرد عليها. وفي حال اتصال أي شخص على بطاقة SIM الثانية، سيستمع المتصل إلى رسالة صوتية كـ "الرقم الذي تتصل به خارج نطاق الخدمة" أو "المتصل الذي تتصل به لا يمكن الوصول إليه في الوقت الحالي، يُرجى إعادة المحاولة لاحقاً"، أو أي رسالة أخرى شبيهة بذلك. ستختلف الرسالة الفعلية باختلاف مزود الخدمة.
- عند استخدام خدمة البيانات لبطاقة SIM الأولى، يتم تعطيل خدمة البيانات لبطاقة SIM الثانية.

تسهم خاصية المرور الأحادي لهاتفك في تقليل استهلاكه للبطارية وزيادة وقت استعداد الهاتف. لا علاقة لذلك بحالة شبكة مزود الخدمة الخاص بك.

كما يمكنك التواصل مع مزود الخدمة للإشتراك في خدمة التذكير بالمكالمات الفائتة وأي خدمة أخرى ذات صلة لتفادي أي إزعاج قد يحدث نتيجة لما ذكر أعلاه.

معلومات السلامة

استعراض معلومات السلامة والمعلومات التنظيمية

يُرجى قراءة كافة معلومات السلامة بعناية قبل استخدام الجهاز لضمان تشغيله بشكل آمن وسليم، ولمعرفة كيفية التخلص من جهازك بشكل صحيح.

لمعرفة المزيد من معلومات السلامة، انقر على الإعدادات < حول الهاتف < المعلومات القانونية < معلومات الأمان .
لمعرفة المزيد من المعلومات التنظيمية، انقر على الإعدادات < حول الهاتف < معلومات المصادقة.

التشغيل والسلامة



- لتجنب احتمالية الإضرار بحاسة السمع، يُرجى عدم الاستماع إلى مستوى صوت عالي لمدة طويلة.
- استخدام محول طاقة أو شاحن أو بطارية غير معتمدة أو غير متوافقة قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو تقصير عمره الافتراضي أو التسبب في حدوث حريق أو انفجار أو غير ذلك من المخاطر.
- درجة الحرارة المثالية للتشغيل بين 0 درجة مئوية و 35 درجة مئوية. ودرجة الحرارة المثالية للتخزين ما بين 20- درجة مئوية و 45+ درجة مئوية.
- توصي الشركات المصنّعة لمنظم ضربات القلب بأن تكون هناك مسافة لا تقل عن 15 سم بين الجهاز ومنظم ضربات القلب لمنع التداخل المحتمل مع منظم ضربات القلب. إذا كنت تستخدم جهاز منظم ضربات القلب، فضع الجهاز في الجانب المقابل لمنظم ضربات القلب ولا تحمل الجهاز في جيبك الأمامي.
- احتفظ بالجهاز والبطارية بعيداً عن الحرارة وأشعة الشمس

- المباشرة المفرطة. وتجنب وضعهما على أو في أجهزة التسخين، كأفران الميكرويف، والمواقد، أو أجهزة الإشعاع.
- التزم بالقوانين واللوائح المحلية أثناء استخدام الجهاز. للحد من مخاطر ارتكاب الحوادث، لا تستخدم الجهاز اللاسلكي أثناء القيادة.
- استخدم الهاتف أثناء الطيران أو قبل الصعود للطائرة وفقاً للتعليمات المقدمة فقط. فقد يؤدي استخدام الأجهزة اللاسلكية على متن الطائرة إلى تشويش شبكات الاتصال اللاسلكية الخاصة بها، والتسبب في حدوث أخطار على عمليات تشغيل الطائرة، أو اعتباره عملاً غير قانوني.
- لمنع تلف أجزاء الجهاز أو دوائره الداخلية، تجنب استخدامه في البيئات المتربة، أو المبللة، أو المفعمة بالدخان، أو المتسخة، أو بالقرب من مجالات مغناطيسية.
- عند شحن الجهاز، تأكد من توصيل محول الطاقة في مقبس قريب من الجهاز يسهل الوصول إليه.
- افصل الشاحن عن المنفذ الكهربائي والجهاز في حالة عدم الاستخدام.
- تجنب استخدام الجهاز، أو تخزينه، أو نقله إلى الأماكن التي يتم تخزين المواد القابلة للاشتعال أو المتفجرات فيها (كمحطات الوقود، أو مستودعات النفط، أو مصانع المواد الكيميائية، على سبيل المثال). (فاستخدام جهازك في مثل هذه الأماكن يزيد من خطر حدوث انفجار أو حريق.
- التخلص من هذا الجهاز، وبطاريته، وملحقاته يخضع للوائح المحلية. وينبغي عدم التخلص منها كنفايات منزلية عادية. فقد يؤدي التخلص منها بشكل خاطئ إلى حدوث حريق، أو انفجار، أو مخاطر أخرى.
- لا تستخدم سوى الشواحن/مزودات الطاقة ذات التيار

المتردد (AC) المدرجة: HUAWEI :

HW-050450B00, HW-050450E00,

HW-050450U00, HW-050450A00.

الامتثال للوائح الاتحاد الأوروبي

حمل الجهاز على الجسم

يتوافق الجهاز مع مواصفات التردد اللاسلكي عند استخدامه بالقرب من الأذن أو على بُعد 0.5 سم من الجسم. تأكد أن ملحقات الجهاز مثل حافظات الجهاز وغطاء الجهاز لا تدخل في تركيبها مكونات معدنية. احفظ الجهاز بعيداً عن جسمك لتحقيق المتطلبات المتعلقة بالمسافة.

أما أعلى قيمة تم تحديدها لمعدل الامتصاص النوعي (SAR) لهذا النوع من الأجهزة فتبلغ 1.64 واط/كجم عند اختبارها أثناء ملامستها للأذن، و 1.36 واط/كجم عندما تكون محمولة بشكل صحيح على الجسم.

توضيح

تعلن شركة هواوي المحدودة للتكنولوجيا، بموجب هذه الوثيقة، امتثال هذا الجهاز للمتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الواردة في توجيه البرلمان الأوروبي 1999/5/EC و 2009/125/EC.

يمكن الاطلاع على أحدث إصدار معمول به من بيان المطابقة على

الرابط <http://consumer.huawei.com/certification>.

العلامات التالية تم تضمينها في المنتج:

CE 0682

يمكن تشغيل هذا الجهاز في جميع الدول الأعضاء بالاتحاد الأوروبي.

الترزم باللوائح المحلية والوطنية للبلد التي يُستخدم بها الجهاز. قد تُفرض بعض القيود على استخدام الهاتف بناءً على الشبكة المحلية.

القيود المفروضة في التردد 2.4 جيجا هرتز:

النرويج: لا ينطبق هذا القسم الفرعي على المنطقة الجغرافية التي تقع ضمن نصف قطر طوله 20 كم من مركز مدينة ناي أليسوند.

القيود المفروضة في التردد 5 جيجا هرتز:
يتم تقييد وظيفة الشبكة اللاسلكية WLAN للجهاز للاستخدام
الداخلي فقط عند التشغيل في نطاق تردد يتراوح من 5150
إلى 5350 ميغا هرتز.

الامتثال بلوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية(FCC)

حمل الجهاز على الجسم

يتوافق الجهاز مع مواصفات التردد اللاسلكي عند استخدامه
بالقرب من الأذن أو على بُعد 1.5 سم من الجسم. تأكد أن
ملحقات الجهاز مثل حافظه الجهاز وغطاء الجهاز لا تدخل في
تركيبها مكونات معدنية. احفظ الجهاز بعيداً عن جسمك لتحقيق
المتطلبات المتعلقة بالمسافة.

معلومات عن التصديق معدل الامتصاص النوعي(SAR)

تم تصميم الجهاز بحيث يلبي متطلبات لجنة الاتصالات
الفيدرالية) الولايات المتحدة الأمريكية (فيما يتعلق بالحدود
المسموح بها للتعرض لموجات اللاسلكي.

حد معدل الامتصاص النوعي (SAR) المستخدم في الولايات
المتحدة الأمريكية هو 1.6 واط/كيلوجرام بمعدل أكثر من جرام
واحد من الأنسجة. وتتوافق أعلى قيمة معدل امتصاص نوعي
(SAR) توصلت إليها لجنة الاتصالات الفيدرالية لهذا النوع من
الأجهزة مع هذا الحد.

أما أعلى قيمة تم تحديدها لمعدل الامتصاص النوعي (SAR)
من قبل لجنة الاتصالات الفيدرالية لهذا النوع من الأجهزة فتبلغ
1.42 واط/كجم عند استخدامها أثناء ملامستها للأذن، و
0.60 واط/كجم عندما تكون محمولة بشكلٍ صحيح على
الجسم، و 1.39 واط/كجم عند استخدام وظيفة واي فاي هوت
سبوت.

بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية

تم اختبار هذا الجهاز وتبين أنه متوافق مع حدود الأجهزة
الرقمية من " الفئة ب"، طبقاً للجزء 15 من قواعد لجنة
الاتصالات الفيدرالية. الغرض من وضع هذه الحدود هو توفير

حماية معقولة ضد التداخل الضار في المنشآت السكنية. يقوم هذا الجهاز بتوليد طاقة التردد اللاسلكي واستخدامها وإصدار أشعتها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يسبب تدخلاً ضاراً للاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ما يضمن أن هذا التداخل لن يحدث في طريقة تركيب بعينها. إذا لم يسبب هذا الجهاز تداخل ضار لاستقبال اللاسلكي أو التلفزيون، والذي يمكن تحديده بإيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فنهيب بالمستخدم محاولة تصحيح التداخل بواحدٍ أو أكثر من التدابير التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير مكانه.
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل.
- توصيل الجهاز بمخرج كهربائي في دائرة مختلفة عن تلك المتصل بها المستقبل.
- استشارة البائع أو فني راديو/تلفاز ذو خبرة للحصول على مساعدة.

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. يخضع التشغيل للشرطين التاليين (1): لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في وجود تداخل ضار، و (2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل مستقبل، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب.

تحذير: قد يؤدي إجراء أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز دون الموافقة عليها صراحة من قبل شركة Huawei Technologies Co., Ltd عن الامتثال إلى إبطال حق المستخدم في تشغيل الجهاز.

إشعار قانوني

العلامات التجارية والتصاريح



علامات تجارية أو HUAWEI، و HUAWEI

علامات مسجلة لشركة Huawei Technologies Co., Ltd.

أندرويد™ علامة تجارية خاصة بشركة غوغل.

LTE علامة تجارية خاصة بـ ETSI.

إن علامة كلمة Bluetooth® والشعارات هي علامات تجارية

مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG، وأي استخدام لهذه

العلامات من قبل شركة Huawei Technologies Co., Ltd

هو بموجب الترخيص .

إن Wi-Fi® وشعار Wi-Fi CERTIFIED وشعار Wi-Fi هي

علامات تجارية لشركة Wi-Fi Alliance.

سياسة الخصوصية

لفهم أفضل حول كيفية حمايتنا لمعلوماتك الشخصية، يُرجى

الاطلاع على سياسة الخصوصية عبر هذا الرابط

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

حقوق النشر محفوظة لشركة ©

Huawei Technologies Co., Ltd. 2016. جميع

الحقوق محفوظة.

هذا المستند لغرض الحصول على المعلومة فقط، ولا يشكل أي

نوع من الضمانات.

i جميع الصور والتوضيحات في هذا الدليل، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر اللون والحجم ومحتوى الشاشة تعتبر كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج الفعلي عن ذلك. لا يوجد شيء في هذا الدليل يمثل أي ضمان من أي نوع، سواء كان صريحًا أو ضمنيًا.

برای اطلاعات بیشتر

به <http://consumer.huawei.com/en/> بروید تا راهنمای کاربر مخصوص دستگاه خود را دانلود کنید و پرسش های متداول، سیاست حفظ حریم خصوصی، و دیگر اطلاعات را بخوانید.

به تنظیمات > درباره تلفن > اطلاعات حقوقی بروید تا اطلاعات حقوقی را بخوانید.

برای دریافت جدیدترین اطلاعات تماس برای کشور یا منطقه خود به

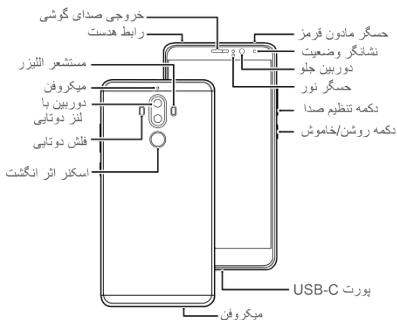
<http://consumer.huawei.com/en/support/hotline/> مراجعه کنید.

تلفن شما در یک نگاه

پیش از شروع کار اجازه دهید نگاهی به تلفن جدید شما داشته باشیم.

دکمه روشن/خاموش را فشرده و نگاه دارید تا تلفن خود را روشن یا خاموش نمایید.

i برای راه‌اندازی مجدد اجباری تلفن‌تان، دکمه روشن و خاموش را فشار داده و آنقدر نگه دارید که تلفن‌تان بلرزد.

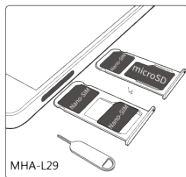
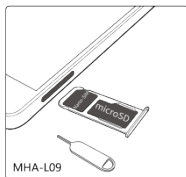


شروع بکار

برای راه اندازی تلفن خود، دستورالعمل های موجود در تصاویر را دنبال کنید. هنگامی که تلفن شما روشن است، سیم کارت را وارد یا خارج نکنید.

⊘ لطفا در هنگام استفاده از پین خارج کردن سیم کارت دقت کنید تا به انگشت یا تلفن خود آسیب وارد نشود. پین را در مکانی امن دور از دسترس کودکان قرار دهید تا از بلعیدن آن توسط کودکان و آسیب دیدن جلوگیری کنید.

ⓘ سیم کارت را در شکاف کارت درست وارد کنید تا مطمئن شوید تلفن آنرا شناسایی می کند.



دو سیم‌کارت آماده‌بکار-یک سیم کارت فعال

MHA-L29:تلفن شما فقط از حالت « دو سیم‌کارت

آماده‌بکار-یک سیم‌کارت فعال «پشتیبانی می‌کند بدین معنی که نمی‌توانید از هر دو سیم‌کارت همزمان برای تماس یا خدمات داده استفاده کنید.

- اگر با سیم‌کارت 1 در حال تماس باشید، سیم‌کارت 2 را نمی‌توانید برای برقراری تماس یا پاسخ دادن به تماس‌ها استفاده کنید. اگر شخصی به سیم‌کارت 2 تماس بگیرد، تماس‌گیرنده یک پیام صوتی مانند «مشترکی که با او تماس گرفته‌اید، در دسترس نمی‌باشد» یا «در حال حاضر برقراری تماس با مشترک موردنظر امکان‌پذیر نمی‌باشد، لطفاً در فرصت دیگری مجدداً تماس بگیرید» خواهد شنید. بسته به ارائه‌دهنده خدمات، پیام اصلی متفاوت خواهد بود.

- اگر از خدمات داده سیم‌کارت 1 استفاده کنید، خدمات داده سیم‌کارت 2 غیرفعال خواهد شد.

قابلیت یک سیم‌کارت فعال تلفن شما در کاستن مصرف توان و افزایش زمان آماده‌بکار تلفن موثر شما می‌باشد. به شرایط شبکه ارائه‌دهنده خدمات شما ارتباطی ندارد.

توصیه می‌شود با خدمات‌دهنده خود تماس گرفته و مشترک دریافت خدمات یادآوری تماس از دست‌رفته و خدمات کمکی مربوطه شوید تا از بروز مشکلات فوق جلوگیری شود.

اطلاعات ایمنی

مشاهده اطلاعات ایمنی و نظارتی

لطفاً پیش از استفاده از دستگاه خود و جهت اطمینان از عملکرد ایمن و مناسب آن و جهت یادگیری چگونگی دورانداختن صحیح دستگاه خود، کلیه اطلاعات ایمنی را با دقت مطالعه کنید.

جهت کسب اطلاعات بیشتر درباره ایمنی، تنظیمات < درباره تلفن < اطلاعات حقوقی < اطلاعات ایمنی را لمس کنید .
جهت کسب اطلاعات بیشتر درباره تنظیم، تنظیمات < درباره تلفن < اطلاعات تایید هویت را لمس کنید.

عملکرد و ایمنی



- برای محافظت از شنوایی خود، از گوش کردن به صدای بلند برای مدت زمان طولانی خودداری کنید.
- استفاده از آداپتور برق، شارژر، یا باتری تأیید نشده یا نامناسب ممکن است باعث ایجاد آسیب به دستگاه، کاهش طول عمر، یا آتش سوزی، انفجار، یا سایر خطرات شود.
- دمای کاری مطلوب 0°C تا 35°C است. دمای ذخیره سازی مطلوب -20°C تا $+45^{\circ}\text{C}$ می باشد.
- سازندگان دستگاه تنظیم کننده ضربان قلب توصیه می کنند باید حداقل فاصله ای به اندازه 15 سانتی متر بین دستگاه و دستگاه تنظیم کننده ضربان قلب وجود داشته باشد تا از بروز تداخل ناخواسته با دستگاه تنظیم کننده ضربان قلب جلوگیری شود. اگر از دستگاه تنظیم کننده ضربان قلب استفاده می کنید، دستگاه را در طرف مخالف دستگاه تنظیم کننده ضربان قلب قرار دهید و

دستگاه را در جیب جلوی خود نگذارید.

- دستگاه و باتری را از حرارت شدید و نور مستقیم آفتاب دور نگه‌دارید. آن‌ها را درون یا روی دستگاه‌های گرمایشی مانند مایکروویو، اجاق گاز یا رادیاتورها قرار ندهید.
- در حین استفاده از این دستگاه، از قوانین محلی پیروی کنید. برای کاهش خطر تصادف، هنگام رانندگی از دستگاه بی سیم خود استفاده نکنید.
- در هنگام پرواز در هواپیما یا درست پیش از سوارشدن، از دستگاه خود تنها بر طبق دستورالعمل‌های ارائه شده استفاده کنید. استفاده از یک دستگاه بی‌سیم در هواپیما ممکن است در عملکرد شبکه‌های بی‌سیم اختلال ایجاد کند، باعث به خطر افتادن عملکرد هواپیما شود، یا غیرقانونی باشد.
- جهت جلوگیری از ایجاد آسیب به قطعات و مدارهای داخلی دستگاه خود، از آن در محیط‌های پر گردوخاک، پر دود، مرطوب، یا کثیف یا در نزدیکی میدان‌های مغناطیسی استفاده نکنید.
- هنگام شارژ دستگاه، مطمئن شوید آداپتور برق به یک پریز در نزدیکی دستگاه وصل شده و به راحتی قابل دسترس باشد.
- هنگامی که از شارژر استفاده نمی‌کنید آن را از دوشاخه برق و دستگاه جدا کنید.
- در جایی که مواد قابل‌اشتعال یا مواد منفجره نگهداری می‌شود (برای مثال پمپ‌بنزین، انبار نفت یا کارخانه مواد شیمیایی) از دستگاه استفاده و نگهداری نکنید یا آن را حمل نکنید. استفاده از دستگاه در این محیط‌ها خطر انفجار یا آتش‌سوزی را افزایش می‌دهد.
- این دستگاه، باتری، و لوازم جانبی را بر طبق قوانین محلی دور بیاندازید. آن‌ها نباید درون زباله‌های خانگی

معمولی دور انداخته شوند. استفاده نادرست از باتری ممکن است منجر به بروز آتش‌سوزی، انفجار، یا خطرات دیگر شود.

- فقط از آداپتورها/منابع برق AC لیست شده در زیر استفاده کنید: HUAWEI:

HW-050450B00, HW-050450E00,
HW-050450U00, HW-050450A00.

پیروی از مقررات اتحادیه اروپا

عملکرد دستگاه هنگام استفاده در کنار بدن

هنگامی که دستگاه در نزدیکی گوش شما استفاده می شود یا زمانی که در فاصله 0.5 سانتی متری از بدن شما قرار دارد، دستگاه با مشخصات RF مطابقت دارد. مطمئن شوید که لوازم جانبی دستگاه مانند کیف یا جلد چرمی دستگاه از اجزاء فلزی تشکیل نشده باشد. دستگاه را به اندازه لازم از بدن خود دور نگه دارید.

بالاترین مقدار SAR گزارش شده برای این نوع دستگاه هنگام تست روی گوش، 1.64 وات/کیلوگرم و روی بدن 1.36 وات/کیلوگرم است.

بیانیه

بدینوسیله، Huawei Technologies Co., Ltd اعلام می‌دارد این دستگاه با الزامات ضروری و دیگر مفاد مربوطه دستورالعمل 1999/5/EC و 2009/125/EC انطباق دارد: جدیدترین و کارآمدترین نسخه DoC را می‌توان در <http://consumer.huawei.com/certification> مشاهده نمود.

علائم زیر در محصول وجود دارد:

CE 0682 

این دستگاه را می‌توان در کلیه کشورهای عضو اتحادیه اروپا استفاده نمود.

قوانین محلی و ملی را در مکان استفاده از دستگاه رعایت کنید.

بسته به شبکه محلی، ممکن است استفاده از این دستگاه محدود شده باشد.

محدودیت ها در باند 2.4 گیگاهرتزی:

نروژ: این قسمت فرعی در مورد مکان های جغرافیایی که در شعاع 20 کیلومتری از مرکز Ny-Ålesund قرار دارند، کاربرد ندارد.

محدودیت ها در باند 5 گیگاهرتزی:

عملکرد WLAN این دستگاه هنگام کارکرد در محدوده فرکانس 5150 تا 5350 فقط برای استفاده در داخل ساختمان است.

مطابقت با مقررات FCC

عملکرد دستگاه هنگام استفاده در کنار بدن

هنگامی که دستگاه در نزدیک گوش شما استفاده می شود یا زمانی که در فاصله 1.5 سانتی متری از بدن شما قرار دارد، دستگاه با مشخصات RF مطابقت دارد. مطمئن شوید که لوازم جانبی دستگاه مانند کیف یا جلد چرمی دستگاه از اجزاء فلزی تشکیل نشده باشد. دستگاه را به اندازه لازم از بدن خود دور نگه دارید.

اطلاعات گواهی نامه (SAR)

این دستگاه همچنین طوری طراحی شده است که با نیازهای کمیسیون ارتباطات فدرال (ایالات متحده آمریکا) (مربوط به قرار گرفتن در معرض امواج رادیویی مطابقت دارد).

مقدار SAR تعیین شده در ایالات متحده آمریکا برابر با 1.6 وات/کیلوگرم است که برای میزان متوسط یک گرم از بافت بدن در نظر گرفته شده است. بالاترین مقدار SAR که برای

این نوع دستگاه به FCC گزارش شده است با این محدودیت مطابقت دارد.

بالاترین مقدار SAR گزارش شده به FCC برای این نوع دستگاه هنگام استفاده در کنار گوش، 1.42 وات/کیلوگرم و روی بدن 0.60 وات/کیلوگرم است و هنگام استفاده از عملکرد نقطه اتصال Wi-Fi 1.39 وات/کیلوگرم است.

بیانیه FCC

این دستگاه بررسی شده و مشخص شده با محدودیت های یک دستگاه دیجیتالی کلاس B ، طبق بند 15 قوانین FCC مطابقت دارد. این محدودیت ها به منظور ایجاد محافظتی منطقی در برابر تداخل مضر است در زمانی که دستگاه در یک منطقه مسکونی نصب شود. این دستگاه انرژی فرکانس رادیویی تولید کرده، از آن استفاده می کند و پخش می کند و اگر آن را با توجه به دستورالعمل های عنوان شده نصب نکنید یا مورد استفاده قرار ندهید، ممکن است تداخل مضر با ارتباطات رادیویی ایجاد کند. با این وجود، هیچ تضمینی وجود ندارد که در یک حالت نصب خاص، تداخلی ایجاد نشود. اگر این دستگاه تداخل مضر در ارتباط با دریافت رادیویی یا تلویزیونی ایجاد می کند، که این امر را با روشن و خاموش کردن دستگاه می توانید متوجه شوید، از کاربر خواسته می شود تا با دنبال کردن یکی از روش های زیر، این تداخل را برطرف کند:

--آنتن دریافت را دوباره در محل خود قرار داده و جهت آن را تنظیم کند.

--فاصله بین دستگاه و گیرنده را افزایش دهد.

--دستگاه را به پریزی در مدار به جز پریزی که گیرنده به آن وصل است وصل کنید.

--برای راهنمایی با فروشنده یا یک متخصص فنی رادیو/تلویزیون تماس بگیرید.

این دستگاه با بند 15 قوانین FCC مطابقت دارد. عملکرد این دستگاه بر اساس دو شرط زیر است (1): این دستگاه

تداخل مضر ایجاد نمی کند، و (2) این دستگاه باید هر گونه

تداخل دریافتی، از جمله تداخلی که ممکن است موجب عمل ناخواسته شود را بپذیرد.

احتیاط: هرگونه تغییر یا دستکاری در این دستگاه که از نظر سازگاری صریحاً توسط

Huawei Technologies Co., Ltd تأیید نشده باشد می تواند منجر به باطل شدن اجازه کاربر برای کار کردن با دستگاه شود.

اطلاعیه حقوقی

علامت تجاری و مجوزها

علامت تجاری یا علامت  و HUAWEI ، HUAWEI  تجاری ثبت شده Huawei Technologies Co., Ltd. می باشد.

Android™ علامت تجاری Google Inc است.

LTE علامت تجاری ETSI است.

علامت Bluetooth® و لوگوها، علامت تجاری ثبت شده متعلق به Bluetooth SIG, Inc است و هر گونه استفاده از چنین علامت هایی توسط Huawei Technologies Co., Ltd تحت مجوز انجام می شود .

Wi-Fi®، لوگوی Wi-Fi CERTIFIED ، و لوگوی Wi-Fi از نشانهای تجاری Wi-Fi Alliance هستند.

سیاست حفظ حریم خصوصی

لطفاً جهت درک بهتر چگونگی محافظت از اطلاعات شخصی خود، سیاست حفظ حریم خصوصی در <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> را مشاهده کنید.

حق نسخه برداری ©

Huawei Technologies Co., Ltd. 2016. کلیه حقوق

محفوظ است.

این سند فقط برای اطلاعات است و هیچ گونه ضمانتی در آن وجود ندارد.

کلیه عکس‌ها و تصاویر موجود در این راهنما، منجمله و نه محدود به رنگ، ابعاد، محتوای صفحه‌نمایش تلفن، تنها به عنوان نمونه ارائه شده‌اند. دستگاه واقعی ممکن است متفاوت باشد. هیچکدام از مندرجات این راهنما، صراحتاً یا به صورت ضمنی، در حکم هیچگونه ضمانتی نیست.

